energiAlpina

= qualitad da viver

RAPPORT DE GESTIUN
GESCHÄFTSBERICHT

2015

energi Alpina

= qualitad da viver

Cussegl d'administraziun
Verwaltungsrat

Giusep Decurtins
president
Präsident

Werner Böhi
vicepresident
Vizepräsident

Beat Röschlin
representant dalla suprastonza communala
Vertreter Gemeindevorstand

La direcziun
Geschäftsleitung

Ciril Deplazes
meinafatschenta
Geschäftsführer

Placi Manetsch
menader sparta d'installaziun
Leiter Installationsabteilung

SOLIDA TREUHAND AG

Post da revisiun/Revisionsstelle
Solida Treuhand AG, Sedrun

Cuntegn
Inhalt

Rapport annual 2015 — 4
Jahresbericht 2015

Cefras indicativas — 12
Kennzahlen

Quen da gudogn e sperdita — 13
Erfolgsrechnung

Bilanza — 14
Bilanz

Annexa tier il quen annual 2015 — 15
Anhang zur Jahresrechnung 2015

Explicaziuns tier il quen annual 2015 — 17
Erläuterungen zur Jahresrechnung 2015

Quen da liquiditad — 18
Mittelflussrechnung

Quen d'investiziun ed amortisaziun — 19
Investitions- und Abschreibungsrechnung

Sviulta d'energia — 20
Energieumsatz

Sviulta e cash-flow — 20
Umsatz und cash-flow

Amortisaziuns, reservas e contribuziuns — 21
Abschreibungen, Reserven und Abgaben

Cumparegliaziun vendita d'energia — 21
Vergleich Energieverkauf

Rapport digl organ da revisiun — 22
Bericht der Revisionsstelle

Fidel Lechmann
menader planisaziun
Leiter Planungsabteilung

Linus Vincenz
menader dall'administraziun
Leiter Administration

energi Alpina
= qualitad da viver

Stimada clientella, preziadas convischinas, preziai convischins

Ei legra nus che nus astgein presentar pigl onn da fatschenta 2015 in fetg bien resultat.
Tier ina sviulta da frs. 9'697'806 ei vegniu recaltgau in cashflow da frs. 2'805'989. Il gudogn schuber munta a frs. 646'898 suenter las amortisaziuns, retenziuns e reservas ordinarias. Cun la decisiun da baghegiar ina reit d'anergia, la decisiun da proveder la vischnaunca da Medel cun energia naven da Sedrun anora e la cuntinuaziun dalla procedura da lubientschas per l'Ovra hidraulica Val Giuv/Mila han ils responsabels dall'energia alpina priu decisiuns curaschusas e futuristicas.

Ovra hidraulica Val Strem

L'ovra hidraulica Val Strem ha contonschiu en siu siatavel onn da menaschi cun 7.83 mill. kwh la tierz megliera producziun dapi l'entschatta. Cumpa-regliau cun la media ei la producziun per 4.7% pli aulta. L'ovra hidraulica ha era funcziunau bein el sisavel onn da menaschi, denton las tiblas tier il canal d'affluenza han adina puspei giu pigns disturbis. Quels cundrezs hidraulics vegnan ord quei motiv revidi all'entschatta digl onn 2016.

Ovra hidraulica Val Giuv

L'ovra hidraulica Val Giuv ha produciu cun 6.35 mill. kwh 3.5% dapli che la media dils davos 36 onns. Cun la furniziun d'energia all'AlpTransit ha per l'emprema ga l'entira energia producida saviu vegnir vendida als clients ella vischnaunca da Tujetsch. Ils indrezs d'energia dall'ovra hidraulica Val Giuv ha adequatamein funcziunau. Pigns disturbis han entochen oz saviu vegnir regulai senza pli grondas mesiras. Entgins indrezs che ston denton vegnir remplazzai, han stuiu vegnir mess anavos pil mument.

Ovra hidraulica cun aua da beiber Val Mila

L'ovra hidraulica cun aua da beiber ha produciu en siu quart onn da menaschi **0.72 mill. kwh,** quei ein 6.5% dameins che la media dils 4 davos onns. Quell'ovra funcziuna fetg bein. Nus engraziein per la buna collaboraziun cun l'aua cristalla.

Project d'engrondaziun dall'ovra hidraulica Val Giuv/Mila

Ils sclariments davart il project d'engrondaziun Val Giuv/Mila lantschai il settember 2012 han saviu vegnir menai vinavon il 2015 e cuntinuai cun la votaziun dil pievel pertuccont il dretg d'utilisar l'aua. Ils habitonts dalla vischnaunca Tujetsch han acceptau cun ina gronda cumpart da 85.3% la votaziun. Il clar gie ei surtut la consequenza dalla sligiaziun dall'aua restonta dall'ovra hidraulica existenta Val Giuv ed il bien exempel dall'ovra hidraulica Val Strem e quei ord vesta ecologica sco era economica. La realisaziun da quei project ei previda sil pli baul igl onn 2018.

Fatschenta d'energia

La vendita d'energia neta a clients finals ei cun 14.88 mill. kwh igl onn 2015 per 11.1% pli bassa che la valeta media dils davos 10 onns. La gronda reducziun ei da menar anavos sin las aultas temperaturas e la cuorta sesiun d'unviern. 41% dall'energia che nus vendin a nos clients finals ei vegnida producida ell'atgna ovra hidraulica Val Giuv, il rest ei vegnius acquistaus dall'axpo Hydro Surselva. L'energia alpina ha era 2015 buca piars gronds clients (consum annual > 100'000 kwh), quei

Rapport annual 2015

ch'ei d'attribuir ad in prezi d'energia favoreivel. Ils prezis d'energia dils clients finals han saviu vegnir sbassai cuntinuadamein dapi la liberalisaziun parziala egl onn 2009.

L'energia da participaziun e concessiun che l'energia alpina ha saviu retrer igl onn 2015 dall'Ovra electrica Reinanteriur eis bassada da **16.89** sin **16.87 mill. kwh.** Ils cuosts da producziun dall'Ovra electrica Reinanteriur per l'energia da participaziun ein sesbassai cuntinuadamein ils davos onns e schaian igl onn 2015 sin rodund 4 rps/kwh. Cun il surpli che l'energia alpina adossescha alla vischnaunca da Tujetsch per l'energia da participaziun schaian ils cuosts da producziun sur la valeta dalla fiera e han aschia ina influenza negativa sil resultat annual dall'energia alpina. Las perspectivas sin prezis d'energia carschents sin la fiera d'energia libra ein pils proxims onns buc da spitgar e la situaziun visavi igl onn vargau ei aunc inaga pigiurada.

Furniziun d'energia all'AlpTransit

Il schaner 2015 ha la furniziun d'energia naven dalla centrala secundara Tujetsch al baghetg dalla tecnica dalla viafier «Bahntechnikgebäude» Sedrun saviu vegnir realisada. Quella furniziun garantescha el futur il provediment d'energia (senza energia da carrar) dil tunnel da basa dil Gottard, ella part dil sectur miez.
L'energia vendida all'AlpTransit ei carschida da **1.06 mill. kwh** egl onn 2014 sin **8.78 mill. kwh** egl onn 2015. L'energia alpina ha saviu prolunghir la furniziun d'energia all'AlpTransit entochen la surprendida dil tunnel dil Gottard dalla Viafier Federala ils 31 da matg 2016. Naven digl emprem da zercladur 2016 vegn la furniziun d'energia a succeder entras in auter furnitur.

Luvrers dall'energia alpina

In'impurtonta circumstanza per in success persistent ed in prosperar dall'interpresa ei ina atmosfera da lavur sauna che sebasa sin valetas communablas. Aschia nescha ina cultura da fatschenta nua che nos collaboraturs san sesvilupar a persunalitads per saver prender decisiuns fundadas e pretensiusas. El medem mument porscha quella spazi per ideas novas e creativas per saver formar il futur.

Igl onn vargau ha l'energia alpina saviu occupar **25 luvrers,** da quei 5 emprendists.
Suenter quater onns ha Luca Pally terminau siu emprendissadi sco electroinstallatur cun fetg bien success. L'energia alpina engrazia per igl engaschi exemplaric e giavischa bia plascher ell'activitad sco electroinstallatur tier l'energia alpina.

Igl avrel 2015 han Roger Dali sco responsabel pil sistem da reit ed il matg 2015 Sonja Decurtins sco emploiada mercantila entschiet lur lavur tier l'energia alpina. Dario Janki e Yannick Flepp han entschiet lur emprendissadi sco electroinstallaturs entschatta uost 2015. Omisdus emprendists absolveschan la scolaziun sco electroinstallaturs cun la matura professiunala. Ils novs collaboraturs ein sevivi en spert el team e nus beneventein els cordialmein.

Igl onn 2015 ha Aldo Berther surpriu ina nova sfida ella branscha d'energia

e cunquei bandunau l'energia alpina igl avrel 2015. Era Rafaela Caderas ha terminau sia lavur tier l'energia alpina entras bandunar Sedrun. Per il grond engaschi engraziein nus e giavischein pil futur da Rafaela Caderas ed Aldo Berther mo il meglier.

Fatschentas d'installaziun

Il volumen da lavur ella fatschenta d'installaziun ei staus fetg buns duront igl entir onn. Igl atun han puspei biaras sururas stuiu vegnir prestadas per dumignar il grond volumen da lavur. Il grond volumen da lavur ei d'attribuir alla activitad animada da baghegiar ella regiun ed ad ina gronda incumbensa dalla pendiculara dil Scopi. La partiziun dall'installaziun ha per l'energia alpina ina fetg gronda impurtonza, pertgei il volumen da lavur da quella partiziun munta a rodund 65%.

Fatschentas d'apparats electrics

La fatschenta d'apparats electrics ha contonschiu in fetg bien resultat. Nossa clientella schazegia la cussegliaziun persunala e cumpetenta entuorn ils apparats electrics, seigi quei apparats gronds ni apparats pigns pil tenercasa. Sco commember digl EEV (Schweizerische Elektro-Einkauf-Vereinigung) savein nus porscher a nossa clientella cuntinuadamein acziuns attractivas. La stizun ei savens igl emprem liug da scuntrada cun nossa clientella, perquei eisi impurtont dad adattar nossa purschida alla damonda dils clients.

Partiziun da planisaziun

La partiziun da planisaziun ha era giu igl onn 2015 in bien onn da fatschenta cun bia interessants e pretensius projects. Ina planisaziun cumpetenta pretenda el temps da tecnologia digitala in adina pli grond e differenziau engaschi. Cun la scolaziun dad Adrian Vincenz sco tecnicher dalla scola aulta, specialisaus sin tecnica da casa vegn la cumpetenza en quella sparta engrondida.

Biros supplementars

Entras la midada dil biro turistic el plaunterren dalla Tgèsa communala ha l'energia alpina saviu surprender ina part dil spazi ch'ei daventaus libers. Il basegns per dapli spazi da biro che existeva gia dapi plirs onns ha saviu vegnir sligiaus optimalmein cun quella sligiaziun.

Parc da vent Nalps vegn buca persequitaus vinavon

Il project parc da vent cun siat turbinas el territori dalla Val Nalps vegn buca cuntinuaus. Denter igl october 2014 ed igl avrel 2015 ein las cundiziuns da vent vegnidas registradas el liug previu. La valetaziun dils resultats mesirai confirman deplorablamein buca las aspectativas pertuccont il recav dil vent. Cun la forza e quantitad dil vent mesirau ei in menaschi dil parc da vent buca pusseivels. Ils partenaris dil consorzi han perquei decidiu da buca persequitar vinavon il parc da vent Nalps.

energi Alpina
= qualitad da viver

Rapport annual 2015

Reit d'anergia Sedrun

Cun la perfurada d'emprova igl avrel 2014 ein ils sclariments preliminars dil project «liber da CO_2 a Tujetsch ord calira dil cuolm e dil tunnel» succedi sut la direcziun dall'energia alpina. Tujetsch vegn ad obtener ina reit d'anergia, la quala proveda ils baghetgs cun calira digl ambient. Ils utilisaders genereschan ord calira digl ambient cun pumpas da calira en lur baghetgs calira da scaldar. La calira da scaldar succeda ord rodund 80% calira digl ambient e 20% ord energia electrica libra da CO_2.

En in'emprema fasa vegn ei furau 73 sondas dalla tiara cun ina profunditad da 250m sut la casa communala e construiu la centrala da scaldar. Quests suveschan sco furnitur da calira per ils baghetgs communals ella vischinonza sco bogn cuvretg, casa da vegls, scola, la nova halla plurivalenta sco era baghetgs privats ella vischinonza dalla lingia da calira.
En ina secunda fasa vegn il spazi dallas sondas geotermicas funcziunadas entuorn en in accumulatur dalla tiara. La calira regenerada per las sondas dalla tiara duei succeder entras ina pumpa da calira cun aria, la qualla ei oravontut la stad en funcziun, cu ils prezis electrics d'energia ein favoreivels. Las perfuraziuns vegnan a succeder la primavera/stad 2016. Naven digl atun 2017 san ils emprems objects vegni furni cun calira dalla tiara.

L'energia alpina sustegn diversas occurrenzas

L'energia alpina sco interpresa regiunala surpren ina rolla sco partenari da sponsuradi che vegn adina pli impurtonta per occurrenzas ella part su dalla Surselva. Gest en ina regiun turistica eisi da gronda impurtonza ch'ils organisaturs da diversas interessantas e curaschusas occurrenzas vegnien susteni.

Perspectivas

Cun la decisiun da baghegiar ina reit d'anergia vegn l'energia alpina ad extender siu camp da fatschenta e surprender in pretensius pensum supplementar. Cun il provediment d'energia dall'Ovra electrica Medel naven da Sedrun anora vegn la fatschenta da reit extendida ed la gronda capacitad dalla centrala secundara nezegiada meglier. Ils prezis pil diever dalla reit pils clients dalla reit dalla vischnaunca da Tujetsch, ch'ein en cumparegliaziun cun autras interpresas da furniziun d'electricitad fetg bass, vegnan a sesbassar vinavon entras il provediment dall'Ovra electrica Medel. Il project da baghegiar dall'Ovra hidraulica Val Giuv/Mila ei ella fasa d'approbaziun e vegn a pretender vinavon bia da nossa vart entochen tier la lubientscha finala.

La partiziun d'installaziun sco era da planisaziun bein posiziunadas disponan cun lur collaboraturs qualificai per perspectivas futuras empermischontas.

L'energia alpina engrazia

Igl excellent resultat digl onn 2015 havein nus d'engraziar al grond engaschi, all'aulta motivaziun ed alla cumpetenza da nos conluvrers. Ad els auda en quei liug nies engraziament e nossa renconuschientscha per las prestaziuns exemplaricas. In tut special engrazia schein nus a nos clients e partenaris per la confidonza demussada e per l'attaschadadad permanenta viers nossa interpresa. Allas instanzas politicas engraziein nus per il sustegn e la collaboraziun emperneivla.

Il president dil cussegl d'administraziun
Giusep Decurtins

Il meinafatschenta
Ciril Deplazes

energi alpina
= qualitad da viver

Geschätzte Kunden, geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Es freut uns, auch für das Geschäftsjahr 2015 ein sehr gutes Ergebnis präsentieren zu dürfen.
Bei einem Umsatz von CHF 9'697'806 wurde ein Cashflow von CHF 2'805'989 erzielt. Der Reingewinn nach den Amortisationen, Rückstellungen und den ordentlichen Reserven beträgt CHF 664'898. Mit dem Bauentscheid des Anergienetzes, den Entscheid, die Gemeinde Medel von Sedrun aus mit elektrischer Energie zu versorgen und das Bewilligungsverfahren für das KW Val Giuv/Mila weiterzuführen, haben die Verantwortlichen der energia alpina mutige und zukunftsweisende Entscheide getroffen.

Wasserkraftwerk Val Strem

Das Kraftwerk Val Strem hat in seinem siebten Betriebsjahr mit 7.83 Mio. kWh die dritthöchste Produktion seit der Inbetriebsetzung erzielt. Im Durchschnittsvergleich ist die Produktion um 4.7% höher. Das Kraftwerk hat auch im sechsten Betriebsjahr gut funktioniert, bei den Düseneinläufen verursachte die Hydraulik immer wieder kleine Störungen. Die Hydraulikeinrichtung der fünf Düsen wird deshalb anfangs 2016 revidiert.

Wasserkraftwerk Val Giuv

Das Kraftwerk Val Giuv hat mit 6.35 Mio. kWh 3.5% über den Durchschnitt der letzten 36 Jahre produziert. Mit der Energielieferung an die AlpTransit konnte zum ersten Mal die ganze produzierte Energie an Endkunden in der Gemeinde Tujetsch verkauft werden. Die Einrichtungen des KW Val Giuv haben ansprechend funktioniert. Kleine Störungen konnten bis heute noch ohne grösseren Aufwand behoben werden. Es sind jedoch einige Einrichtungen, welche ersetzt werden müssten, die mit dem vorgesehenen Ausbau bis auf weiteres verschoben werden.

Trinkwasserkraftwerk Val Mila

Das Trinkwasserkraftwerk hat in seinem vierten Betriebsjahr 0.72 Mio. kWh, das sind 6.5% weniger als der Durchschnitt der letzten 4 Jahre, produziert. Das Kraftwerk funktioniert sehr gut. Für die gute Zusammenarbeit mit der aua cristalla bedanken wir uns.

Ausbauprojekt Wasserkraftwerk Val Giuv/Mila

Die im September 2012 gestarteten Abklärungen des Ausbauprojektes des Kraftwerkes Val Giuv/Mila konnten 2015 weiter geführt werden und mit der Volksabstimmung für die Wasserrechtsverleihung im Oktober 2015 eine weitere Hürde nehmen. Die Einwohner der Gemeinde Tujetsch haben mit einem Ja-Anteil von 85.3% ein klares Zeichen gesetzt. Das klare Ja ist vor allem auf die Restwassersanierung des bestehenden Kraftwerks Val Giuv und das gute Beispiel mit Kraftwerk Val Strem und dies in ökologischer wie ökonomischer Hinsicht zurückzuführen. Eine mögliche Realisierung des Kraftwerkes ist frühestens 2018 vorgesehen.

Energiegeschäft

Der Nettoenergieverkauf an Endkunden ist mit **14.88 Mio. KWh** *im Jahr 2015* **11.1%** *tiefer als der 10jährige Mittelwert. Der grosse Rückgang ist vor allem auf die hohen Temperaturen und die kurze Wintersaison zurückzuführen.* **41%** *der Energiemenge, die wir an unsere Endkunden verkaufen, wurde im eigenen Kraftwerk Val Giuv produ-*

Jahresbericht 2015

ziert, der Rest wurde bei der axpo hydro Surselva beschafft. Die energia alpina hat auch 2015 keine Grosskunden (Jahresverbrauch >100'000 kWh) verloren, was auf einen günstigen Energiepreis zurückzuführen ist. Die Energiepreise bei den Endkunden konnten seit der Teilliberalisierung im Jahre 2009 kontinuierlich gesenkt werden.

Die Beteiligungs- und Konzessionsenergie, welche die energia alpina vom Kraftwerk Vorderrhein für das Jahr 2015 beziehen konnte, ist von **16.89 Mio. kWh** *auf* **16.87 Mio. kWh** *leicht gesunken. Die Produktionskosten für die Beteiligungsenergie der Kraftwerke Vorderrhein AG sind die letzten Jahre kontinuierlich gesunken und liegen 2015 bei rund 4 Rp/kWh. Mit dem Aufgeld, dass die energia alpina der Gemeinde Tujetsch für die Beteiligungsenergie abgibt, liegen die Produktionskosten über dem Marktpreis und beeinflussen das Jahresergebnis der energia alpina negativ. Die Aussichten auf steigende Energiepreise im freien Markt sind in den nächsten Jahren nicht gegeben und die Situation hat sich gegenüber letztem Jahr noch mal verschlechtert.*

Energieversorgung AlpTransit

Im Januar 2015 konnte die definitive Einspeisung vom Unterwerk Tujetsch in das Bahntechnikgebäude Sedrun in Betrieb genommen werden. Über diese Einspeisung erfolgt die zukünftige Energieversorgung (ohne Fahrstrom) des Gotthardbasistunnels Teilabschnitt Sektor Mitte.
Die der AlpTransit verkaufte Energie ist von ***1.06 Mio. kWh*** *im Jahr 2014 auf* ***8.78 Mio. kWh*** *im Jahr 2015 gestiegen. Die Energielieferung an die AlpTransit wird bis zur Übernahme des Gotthardbasistunnels durch die SBB am 31. Mai 2016 von der energia alpina erfolgen. Ab dem 01.06.2016 wird die Energielieferung für den ganzen Gotthardbasistunnel durch einen Dritten erfolgen.*

Mitarbeitende der energia alpina

Für den nachhaltigen Erfolg und den Bestand des Unternehmens ist eine gesunde und auf gemeinsamen Werten basierende Arbeitsatmosphäre eine entscheidende Voraussetzung. So entsteht eine Unternehmungskultur, in der sich unsere Mitarbeitenden zu Persönlichkeiten entwickeln, um fundierte und anspruchsvolle Entscheidungen zu treffen. Gleichzeitig bietet es Raum für neue und kreative Ideen, um die Zukunft mitzugestalten.

Im vergangenen Jahr konnte die energia alpina ***25 Arbeiter*** *beschäftigen, davon fünf Lernende.*

Nach vier Lehrjahren hat Luca Pally die Lehre als Elektroinstallateur mit sehr gutem Erfolg abgeschlossen. Die energia alpina bedankt sich für den beispielhaften Einsatz und wünscht viel Freude in der Tätigkeit als Elektroinstallateur bei der energia alpina.

Im April 2015 hat Roger Dali als Netzsystemdienstleister und im Mai 2015 Sonja Decurtins als kaufm. Angestellte bei der energia alpina angefangen. Anfangs August 2015 traten Dario Janki und Yannick Flepp als Lernende Elektroinstallateure in die Unternehmung ein. Beide Lernende absolvieren die Ausbildung als Elektroinstallateur mit der Berufsmatura. Die neuen Mitarbeiter haben sich schnell in das Team eingelebt und wir heissen sie herzlich willkommen.

Jahresbericht 2015

Im Jahre 2015 hat Aldo Berther eine neue Herausforderung in der Energiebranche angenommen und die Anstellung bei der energia alpina im April 2015 beendet. Auch Rafaela Caderas hat durch ihren Wegzug aus Sedrun die energia alpina im Mai 2015 verlassen. Für den grossen und langjährigen Einsatz bedanken wir uns und wünschen für die Zukunft Rafaela Caderas und Aldo Berther nur das Beste.

Installationsgeschäfte

Das Arbeitsvolumen im Installationsgeschäft war während des ganzen Jahres sehr gut. Im Herbst mussten wiederum viele Überstunden geleistet werden, um das grosse Arbeitsvolumen zu bewältigen. Das grosse Arbeitsvolumen ist auf eine rege Bautätigkeit in der Region und den Grossauftrag der Seilbahnanlage am Scopi zurückzuführen. Die Installationsabteilung hat für die energia alpina eine sehr grosse Bedeutung, denn das Arbeitsvolumen in dieser Abteilung beträgt rund 65%.

Elektrofachgeschäfte

Das Elektrofachgeschäft hat ein gutes Ergebnis erzielt. Unsere Kundschaft schätzt die persönliche und fachmännische Beratung rund um die Elektrogeräte, sei es Grossapparate oder gängige Haushaltegräte. Als Mitglied der EEV (Schweizerische Elektro-Einkauf-Vereinigung) können wir laufend attraktive Sparangebote anbieten. Das Fachgeschäft ist oft der erste Treffpunkt mit unserer Kundschaft, darum ist es wichtig, unser Angebot den Kundenbedürfnissen anzupassen.

Planungsabteilung

Die Planungsabteilung hatte auch 2015 ein sehr gutes Geschäftsjahr mit vielen interessanten und anspruchsvollen Projekten. Eine kompetente Elektroplanung verlangt in den schnelllebigen digitalen Technologien einen immer grösseren und differenzierteren Einsatz. Mit der Weiterbildung von Adrian Vincenz im Bereich Techniker HF Gebäudetechnik wird die Kompetenz im diesem Bereich verstärkt.

Zusätzliche Büroräumlichkeiten

Mit dem Wegzug des Tourismusbüros im Erdgeschoss des Gemeindehauses konnte die energia alpina einen Teil dieser Räumlichkeiten übernehmen. Der zusätzliche Platzbedarf für die Büroräumlichkeiten besteht seit mehreren Jahren und konnte mit dieser Lösung optimal gelöst werden.

Das Windparkprojekt in der Val Nalps wird nicht weiter verfolgt

Das Windparkprojekt mit sieben Turbinen auf dem Gebiet der Gemeinde Tujetsch wird nicht mehr weiter verfolgt. Zwischen Oktober 2014 und April 2015 wurden die konkreten Windverhältnisse am entsprechenden Standort ermittelt. Die Auswertungen der Messresultate bestätigen leider die Erwartungen bezüglich des Windaufkommens nicht. Mit den gemessenen Windstärken und -mengen ist ein Betrieb des Windparks nicht sinnvoll. Die Konsortialpartner haben deshalb beschlossen, das Windparkprojekt Nalps nicht mehr weiter zu verfolgen.

energi alpina

= qualitad da viver

Jahresbericht 2015

Anergienetz Sedrun

Mit der Probebohrung im April 2014 erfolgten die Vorabklärungen des Projektes «CO_2-freies Tujetsch aus Berg- und Tunnelwärme» unter der Projektleitung der energia alpina. Tujetsch wird ein kaltes Fernwärmenetz (Anergienetz) erhalten, welches die Gebäude mit Umweltwärme versorgt. Die Nutzer generieren aus Umweltwärme mittels Wärmepumpen Heizwärme für ihre Gebäude. Die Heizenergie stammt aus rund 80% Umweltwärme und 20% CO_2-freie elektrische Energie.

In einer ersten Phase werden unterhalb vom Gemeindehaus 73 Erdsonden mit einer Tiefe von 250 m gebohrt und die Heizzentrale erstellt. Diese dienen als Wärmelieferant für die Gemeindeliegenschaften in der Umgebung wie Hallenbad, Altersheim, Schulhaus und die neue Mehrzweckhalle sowie auch Privatliegenschaften im Bereich der Fernwärmeleitung.

In einer zweiten Phase wird das Erdsondenfeld in einen Erdspeicher umfunktioniert. Die Regenerationswärme für die Erdsonden soll dann aus einer Luftwärmepumpe, die vor allem im Sommer und bei günstigen elektrischen Energiepreisen betrieben wird, erfolgen.
Die Erdsondenbohrungen werden im Frühling/Sommer 2016 ausgeführt. Im Herbst 2017 können die ersten Gebäude mit Wärme versorgt werden.

Die energia alpina unterstützt verschiedene Veranstaltungen

Die energia alpina als regionale Unternehmung übernimmt eine immer wichtigere Rolle als Sponsoring Partner für verschiedene Veranstaltungen in der oberen Surselva. Gerade in einer touristischen Region ist es von grosser Bedeutung, dass die Organisatoren von verschiedenen interessanten und mutigen Veranstaltungen unterstützt werden.

Perspektiven

Mit dem Bauentscheid des Anergienetzes Sedrun wird die energia alpina seine Geschäftsfelder erweitern und eine zusätzliche anspruchsvolle Aufgabe übernehmen. Mit der Energieversorgung des EW Medels ab Sedrun wird das Netzgeschäft erweitert und die grosse Kapazität des UW Tujetsch besser genutzt. Die Netznutzungspreise für die Netzkunden der Gemeinde Tujetsch, welche im Vergleich mit ähnlichen EVUs sehr tief sind, werden sich durch die Versorgung des EW Medel kostensenkend auswirken. Das Bauprojekt des KW Val Giuv/Mila ist in der Genehmigungsphase und wird uns bis zur Bewilligung noch stark fordern.

Die gut positionierte Installations- wie auch die Planungsabteilung verfügen mit den qualifizierten Mitarbeitern vielversprechende Zukunftsaussichten.

energia alpina bedankt sich

Das erfreuliche Resultat im Jahr 2015 verdanken wir dem grossen Einsatz, der hohen Motivation und der Kompetenz unserer Mitarbeiter. Ihnen gelten an dieser Stelle unser Dank und unsere Anerkennung für die vorbildlichen Leistungen. Ein ganz besonderes Dankeschön widmen wir unseren Kunden und Partnern für das entgegengebrachte Vertrauen und für die anhaltend grosse Verbundenheit mit der energia alpina. Den politischen Instanzen danken wir für die unterstützende und angenehme Zusammenarbeit.

Der VR-Präsident
Giusep Decurtins

Der Geschäftsführer
Ciril Deplazes

energi alpina
= qualitad da viver

Cefras indicativas
Kennzahlen

		2015	2014	Differenza %
Furniziun d'energia ella reit dall'energia alpina *Energielieferung im Netz der energia alpina*	kWh	15'822'894	15'938'406	-0.7%
Furniziun d'energia alla AlpTransit *Energielieferung an die AlpTransit*	kWh	8'778'849	1'064'118	725.0%
Atgna producziun *Eigene Produktion*	kWh	14'900'157	16'101'510	-7.5%
Energia da concessiun e participaziun *Konzessions- und Beteiligungsenergie*	kWh	16'878'708	16'892'980	-0.1%
Sviulta *Umsatz*	frs.	9'697'806	8'794'668	10.3%
Investiziuns en facultad *Investition in Anlagevermögen*	frs.	473'363	619'531	-23.6%
Amortisaziuns, remessas *Abschreibungen, Rückstellungen*	frs.	2'141'091	2'037'000	5.1%
Gudogn da menaschi *Unternehmungsgewinn*	frs.	2'805'991	2'711'087	3.5%
Summa da bilanza *Bilanzsumme*	frs.	9'096'205	7'052'753	29.0%
Obligaziuns finanzialas *Finanzverbindlichkeiten*	frs.	0	0	0.0%
Conderschida alla Vischnaunca *Gewinnausschüttung an die Gemeinde*	frs.	600'000	580'000	3.4%
Concessiun alla Vischnaunca *Konzessionsabgabe an die Gemeinde*	frs.	216'514	176'409	22.7%

energi Alpina

= qualitad da viver

Quen da gudogn e sperdita
Erfolgsrechnung

Cumpart reit/Anteil Netz

			cumparegliaziun Vergleich		cumparegliaziun Vergleich
		31-12-2015 frs.	**31-12-2014 frs.**	**31-12-2015 frs.**	**31-12-2014 frs.**
Entradas energia *Energieertrag*		4'161'923	4'050'703	0	0
Entradas reit *Netzertrag*		2'196'464	1'737'300	2'196'464	1'737'300
Entradas installaziun / planisaziun / stizun *Ertrag Installationen / Planung / Laden*		3'188'654	2'833'460	0	0
Sperdita da debiturs *Debitorenverluste*		0	0	0	0
Ulteriuras entradas da menaschi *Übriger betrieblicher Ertrag*	A)	150'764	173'205	24'015	24'111
Total entradas dil menaschi ***Total Betriebsertrag***		**9'697'806**	**8'794'668**	**2'220'479**	**1'761'411**
Expensas energia *Energieaufwand*		1'906'201	1'794'290	0	0
Expensas reit *Netzaufwand*		1'057'151	660'705	1'057'151	660'705
Consegna da concessiun Vischnaunca Tujetsch *Konzessionsabgabe an die Gemeinde Tujetsch*		216'514	176'409	142'013	95'901
Material e prestaziuns jastras *Materialaufwand und Fremdleistungen*		1'132'161	1'082'257	0	0
Expensas persunal *Personalaufwand*		2'029'084	1'808'144	231'937	497'405
Ulteriuras expensas da menaschi *Übriger betrieblicher Aufwand*		546'510	556'790	451'844	255'619
Total expensas da menaschi ***Total Betriebsaufwand***		**6'887'620**	**6'078'595**	**1'882'945**	**1'509'630**
Resultat da gestiun ***Betriebsergebnis***		**2'810'185**	**2'716'073**	**337'534**	**251'781**
Entradas da finanzas *Finanzertrag*		262	1'640	87	546
Expensas da finanzas *Finanzaufwand*		4'456	6'626	1'484	2'206
Ulteriuras entradas jastras *Betriebsfremder Ertrag*		0	0	0	0
Ulteriuras expensas jastras *Betriebsfremder Aufwand*		0	0	0	0
Gudogn ord vendita da facultad d'investiziun *Gewinn aus Verkauf von Anlagevermögen*		0	0	0	0
Gudogn da menaschi ***Unternehmungsgewinn***		**2'805'991**	**2'711'087**	**336'137**	**250'121**
Deducziuns e remessas ***Abschreibungen und Rückstellungen***		**2'141'091**	**2'037'000**	**219'015**	**136'689**
Gudogn digl onn ***Jahresgewinn***		**664'899**	**674'087**	**117'122**	**113'432**

energi Alpina
= qualitad da viver

BILANZA
Bilanz

Cumpart reit
Anteil Netz

Activas		31-12-2015 frs.	cumparegliaziun *Vergleich* 31-12-2014 frs.	31-12-2015 frs.	cumparegliaziun *Vergleich* 31-12-2014 frs.
Mieds liquids *Flüssige Mittel*		6'193'991	4'444'084	686'043	570'621
Pretensiuns ord furniziuns e prestaziuns *Forderungen aus Lieferungen und Leistungen*		2'293'054	1'677'482	590'893	569'708
Ulteriuras pretensiuns a cuort termin *Übrige kurzfristige Forderungen*		28	17'250	0	0
Reservas e prestaziuns buca facturadas *Vorräte und nicht fakturierte Dienstleistungen*		36'000	36'000	8'243	7'210
Limitaziun activa dil quen *Aktive Rechnungsabgrenzungen*	B)	182'973	450'388	0	0
Capital en circulaziun ***Umlaufvermögen***		**8'706'046**	**6'625'204**	**1'285'179**	**1'147'540**
Investiziun finanziala *Finanzanlagen*		907	907	430	430
Investiziuns materialas moviblas *Mobile Sachanlagen*		0	0	0	0
Structura dalla reit *Netzstruktur*		389'252	426'642	389'252	426'642
Investiziuns materialas nunmoviblas *Immobile Sachanlagen*		0	0	0	0
Facultad d'investiziun ***Anlagevermögen***		**390'159**	**427'549**	**389'682**	**427'072**
Total activas		**9'096'205**	**7'052'753**	**1'674'861**	**1'574'612**

Passivas		frs.	frs.	frs.	frs.
Obligaziuns ord furniziuns e prestaziuns *Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen*		1'356'855	1'136'764	607'672	537'024
Ulteriuras obligaziuns a cuort termin *Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten*		2'203	3'950	504	791
Obligaziuns tscheinsidas a liung temps *Langfristige verzinsliche Verbindlichkeiten*		0	0	0	0
Limitaziun passiva dil quen *Passive Rechnungsabgrenzungen*	C)	1'144'805	1'054'597	166'878	267'006
Retenziuns *Rückstellungen*		4'490'000	2'840'000	0	0
Capital jester ***Fremdkapital***		**6'993'864**	**5'035'311**	**775'054**	**804'821**
Reservas generalas *Gesetzliche Gewinnreserve*		240'000	210'000	54'952	42'059
Reservas voluntaras da gudogn *Freiwillige Gewinnreserven*		1'862'342	1'807'442	844'854	727'732
Capital agen ***Eigenkapital***		**2'102'342**	**2'017'442**	**899'806**	**769'791**
Total passivas		**9'096'205**	**7'052'753**	**1'674'861**	**1'574'612**

energi Alpina
= qualitad da viver

ANNEXA TIEL QUEN ANNUAL 2015
ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG 2015

1. Indicaziuns davart il principis applicai el quen annual
1. Angaben über die in der Jahresrechnung angewandten Grundsätze

Il quen annual present ei vegnius realisaus tenor las prescripziuns dalla lescha svizra, cunzun tenor ils artechels davart la contabilitad commerciala e la bilanza dil dretg d'obligaziuns (art. 957 tochen 962).

Per la bilanza ein necessarias valetaziuns e giudicats dil cussegl d'administraziun che san influenzar las valurs da facultad e las obligaziuns declaradas, obligaziuns eventualas il mument dalla bilanzaziun, sco era expensas ed entradas dalla perioda da rapport. Il cussegl d'administraziun decida mintgamai tenor agen beinmanegiar co duvrar il spazi d'agir legal da valetar e bilanzar. El rom dil principi da precauziun san vegnir fatgas amortisaziuns, rectifiaziuns dalla valur e sreservas egl interess dalla fundaziun che surpassan la dimensiun necessaria tenor criteris dall'economia da menaschi.

Die vorliegende Jahresrechnung wurde gemäss den Vorschriften des Schweizer Gesetzes, insbesondere der Artikel über die kaufmännische Buchführung und Rechnungslegung des Obligationenrechts (Art. 957 bis 962) erstellt.
Die Rechnungslegung erfordert vom Verwaltungsrat Schätzungen und Beurteilungen, welche die Höhe der ausgewiesenen Vermögenswerte und Verbindlichkeiten sowie Eventualverbindlichkeiten im Zeitpunkt der Bilanzierung, aber auch Aufwendungen und Erträge der Berichtsperiode beeinflussen könnten. Der Verwaltungsrat entscheidet dabei jeweils im eigenen Ermessen über die Ausnutzung der bestehenden gesetzlichen Bewertungs- und Bilanzierungsspielräume. Zum Wohle der Gesellschaft können dabei im Rahmen des Vorsichtprinzips Abschreibungen, Wertberichtigungen und Rückstellungen über das betriebswirtschaftlich benötigte Ausmass hinaus gebildet werden.

		31-12-2015	31-12-2014
2. Sligiaziun netta dallas reservas tgeuas *2. Nettoauflösung stiller Reserven*		0.00	0.00
3. Participaziuns *3. Beteligungen* Fatschenta, sedia: Consorzi da project ovra da vent Nalps, Sedrun Fuorma da dretg: Societad sempla tenor art. OR 530ff *Firma, Sitz: Projektkonsortium Windkraftwerk Nalps, Sedrun* *Rechtsform: Einfache Gesellschaft gemäss Art. 530 ff OR*		0.00	0.00
Cumpart da capital / *Kapitalanteil*		0.00%	33.33%
Cumpart da vuschs / *Stimmanteil*	D)	0.00%	33.33%
Deposit da capital / *Kapitaleinlage*		0.00	37'900.00
4. Ulteriuras indicaziuns *4. Sonstige Angaben*			
4.1 Obligaziuns da leasing buca bilanzadas *4.1 Nichbilanzierte Leasingverbindlichkeiten*		0.00	0.00
4.2 Activas impegnadas ni cedidas ed activas sut resalvas da proprietad *4.2 Verpfändete oder abgetretene Aktiven und Aktiven unter Eigenumsvorbehalt*		0.00	0.00
Valeta da bilanza dil schischom engreviau *Bilanzwert der belasteten Liegenschaft*		0.00	0.00
Valeta nominala dalla hipoteca *Nominalwert der Grundpfandverschreibung*		0.00	0.00
fatg diever da quella *davon beansprucht*		0.00	0.00
4.3 Valeta dall'asscuranza da fiug sin indrezs *4.3 Brandversicherungswert der Sachanlagen*			
Structura dalla reit, mobiglias e maschinas *Netzstruktur, Mobilien und Maschinen*		22'570'000.00	22'570'000.00
Immobilias *Immobilien*		10'759'900.00	10'841'700.00
5. Diember conluvrers (plazzas cumpleinas en media) *5. Anzahl Mitarbeiter (Anzahl Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt)*		23.4	22.4

ANNEXA TIEL QUEN ANNUAL 2015
ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG 2015

6. Schabetgs essenzials suenter il di da tagl da bilanza
6. Wesentliche Ereignisse nach dem Stichtag

Suenter il di da controlla entochen la deliberaziun dil quen entras il cussegl d'administraziun ils 26.04.2016 ha ei dau il suandont cass: Ils 14.03.2016 ha ina bova da crappa curclau il reservuar e la tschaffada dall'Ovra Val Strem. Il baghetg ei segiraus tier la segirada cantunala da baghetgs, donns vid ils indrezs e la sperdita d'energia ein era segirai. L'altezia dil donn ei aunc buca enconuschents. Ord quei motiv han ins buca saviu far remessas per ils donns buca cuvretgs. La cuntinuaziun dalla fatschenta ei pervia da quei schabetg buca periclitada.

Nach dem Bilanzstichtag und bis zur Verabschiedung der Jahresrechnung durch den Verwaltungsrat am 26.04.2016 ist folgender Fall geschehen: Am 14.03.2016 hat ein Felssturz im Val Strem das Reservoir und die Wasserfassung des Kraftwerkes Val Strem zugeschüttet. Das Gebäude ist bei der kantonalen Gebäudeversicherung versichert, Maschinenbruch und Ersatzausfall von Energie sind ebenfalls versichert. Die Höhe des Schadens ist noch nicht bekannt. Aus diesem Grund konnte auch keine Rückstellung für nicht gedeckte Kosten gebildet werden. Die Weiterführung der Gesellschaft ist aufgrund dieses Ereignisses nicht gefährdet.

UTILISAZIUN DALLAS RESERVAS VOLUNTARIAS
VERWENDUNG DER FREIWILLIGEN GEWINNRESERVEN

	31-12-2015 frs.	31-12-2014 frs.
Reservas generalas da bilanza onn precedent *Freiwillige Gewinnreserven aus dem Vorjahr*	1'807'442	1'743'355
Attribuziun allas reservas legalas *Zuweisung an die gesetzliche Gewinnreserve*	-30'000	-30'000
Conderschida alla Vischnaunca Tujetsch *Ausschüttung an Gemeinde Tujetsch*	-580'000	-580'000
Gudogn digl onn *Jahresgewinn*	664'899	674'087
Total *Total*	1'862'342	1'807'442

PROPOSTA SUR L'UTILISAZIUN DALLAS RESERVAS VOLUNTARIAS
ANTRAG ZUR VERWENDUNG DER FREIWILLIGEN GEWINNRESERVEN

	31-12-2015 frs.	31-12-2014 frs.
Il cussegl d'administraziun propona, dad utilisar las reservas sco suonda. *Der Verwaltungsrat beantragt, die frewillige Gewinnreserve wie folgt zu verwenden.*		
Atribuziun allas reservas legalas *Zuweisung an die gesetzliche Gewinnreserve*	30'000	30'000
Conderschida alla Vischnaunca Tujetsch *Gewinnausschüttung an Gemeinde Tujetsch*	600'000	580'000
Transport sil quen niev *Vortrag auf neue Rechnung*	1'232'342	1'197'442
Total *Total*	1'862'342	1'807'442

energi Alpina

= qualitad da viver

Explicaziuns tier il quen annual 2015
Erläuterungen zur Jahresrechnung 2015

A) Tier las ulteriuras entradas declaradas da frs. 150'764 ein las atgnas prestaziuns da frs. 9'768, la furniziun d'aua allas Andermatt Sedrun Sport SA da frs. 20'467, l'entrada per la reit da communicaziun Surselva da frs. 7'956 sco era la cumpart dils cuosts vid la centrala secundara da frs. 15'041 cunteni. Plinavon ein las controllas d'ordeifer sco era las indemnisaziuns per ils luvrers ch'ein occupai igl unviern tier la Andermatt Sedrun Sport SA e lavurs vid la reit per in tierz cunteni.

B) Tier la limitaziun activa dil quen ei il dabien per la furniziun d'energia per l'ovra Val Strem da frs. 98'500 per l'ovra Val Mila da frs. 7'300 cunteni.

C) Tier la limitaziun passiva dil quen ei l'energia da participaziun dall'ORA SA, ch'ei fixada sin ina summa media da 70% dils davos onns. Il cuntegn d'energia arcunada els lags da fermada muntava a 50.1%, aschia ch'ins ha contonschiu in surpli dentradas da frs. 63'500. Il surpli d'entradas ella reit per ils 31.12.2015 munta a frs. 89'705.

D) Vid il consorci ovra da vent Nalps ei l'energia alpina separticipada cun ina tiarza ed ha impundiu CHF 2'870. Ins ha terminau egl onn da gestiun il consorci ord motivs economics.

E) Las taxas da colligiaziun da frs. 22'531 succedan ord las contribuziuns vid ils cuosts dalla reit ed ord las contribuziuns per colligiar vid la reit.

A) *Zu den übrigen ausgewiesenen Erträge von CHF 150'764 sind die eigenen Leistungen von CHF 9'768, die den Andermatt Sedrun Sport AG gelieferte Wasserabgabe von CHF 20'467, die Einnahme für das Kommunikationsnetz Surselva von CHF 7'956 wie auch der Kostenanteil am Unterwerk Tujetsch von CHF 15'041 inbegriffen. Ferner sind die auswärtigen Kontrollen wie auch die Entschädigung für die Arbeiter, welche im Winter bei den Andermatt Sedrun Sport AG beschäftigt sind, und Arbeiten am Netz für einen Dritten enthalten.*

B) *Bei der aktiven Rechnungsabgrenzung ist die Forderung für die Energielieferung für das Kraftwerk Val Strem von CHF 98'500, für das Kraftwerk Val Mila von CHF 7'300 enthalten.*

C) *Bei der passiven Rechnungsbegrenzung wurde die Beteiligungsenergie von der KVR auf einen durchschnittlichen Betrag der letzten Jahre von 70% festgelegt. Der Inhalt der Stauseen betrug am Jahresende 2015 50.1%, so dass ein Einnahmeüberschuss von CHF 63'500 erzielt wurde. Die Überdeckung im Netz per 31.12.2015 beträgt CHF 89'705.*

D) *Am Konsortium Windkraft Val Nalps ist die energia alpina zu einem Drittel beteiligt, was Kosten von CHF 2'870 verursacht hat. Das Konsortium wurde im Berichtsjahr beendet, da die Wirtschaftlichkeit nicht gegeben war.*

E) *Die Anschlussgebühren von CHF 22'531 ergeben sich aus den Netzkosten- und Netzanschlussbeiträgen.*

energi Alpina
= qualitad da viver

Quen da liquiditad
Mittelflussrechnung

	cumparegliaziun/*Vergleich*	
	2015	**2014**
Sviulta ***Umsatzbereich***	frs.	frs.
Resultat digl onn tenor quen annual *Jahresergebnis gemäss Jahresrechnung*	664'899	674'087
+ Deducziuns e remessas *+ Abschreibungen + Rückstellungen*	2'141'091	2'037'000
Cashflow dalla fatschenta **Cashflow der Unternehmung**	**2'805'991**	**2'711'087**
Investiziuns ***Investitionsbereich***		
Augment stan da debiturs *Zunahme Debitorenbestand*	-615'408	-32'188
Augment delcredere *Zunahme Delkredere*	0	0
Sminuaziun ulteriuras pretensiuns *Abnahme übrige Forderungen*	17'222	-16'641
Augment reserva da material *Zunahme der Warenvorräte*	0	0
Sminuaziun limitaziun activa dil quen *Abnahme aktive Rechnungsabgrenzungen*	267'415	-219'431
Augment tetels da valeta *Zunahme Wertpapiere*	0	0
Investiziuns ella facultad *Investitionen in Anlagevermögen*	-476'233	-619'531
Desinvestiziuns en la facultad *Desinvestitionen in Anlagevermögen*	22'531	44'846
Investizuns nettas **Netto Investitionen**	**-784'473**	**-880'859**
Surpli da capital **Kapitalüberschuss**	**2'021'518**	**1'830'228**
Sparta da Finanziaziun **Finanzierungsbereich**		
Augment deivets ord furniziuns e prestaziuns *Zunahme Schulden aus Lieferung und Leistungen*	220'091	-177'845
Sminuaziun ulteriuras pretensiuns a cuort termin *Abnahme übrige kurzfristige Verbindlichkeiten*	-1'911	761
Augment limitaziun passiva dil quen *Zunahme passive Rechnungsabgrenzungen*	90'209	22'093
Sminuaziun emprest bancar *Abnahme Bankdarlehen*	0	-125'000
Conderschida alla Vischnaunca Tujetsch *Gewinnausschüttung an Gemeinde*	-580'000	-580'000
Finanziaziun netta **Nettofinanzierung**	**-271'611**	**-859'992**
Augment mieds liquids 2015 **Zunahme flüssige Mitteln 2015**	**1'749'907**	**970'237**
Mussamend da liquiditad ***Liquiditätsnachweis***		
Mieds liquids per 01.01.2015 *Flüssige Mittel per 01.01.2015*	4'444'084	3'473'846
Mieds liquids per 31.12.2015 *Flüssige Mittel per 31.12.2015*	6'193'991	4'444'084
Augment mieds liquids 2015 **Zunahme flüssige Mittel 2015**	**1'749'907**	**970'237**

energi Alpina
= qualitad da viver

Quen d'investiziun ed amortisaziun
Investitions- und Abschreibungsrechnung

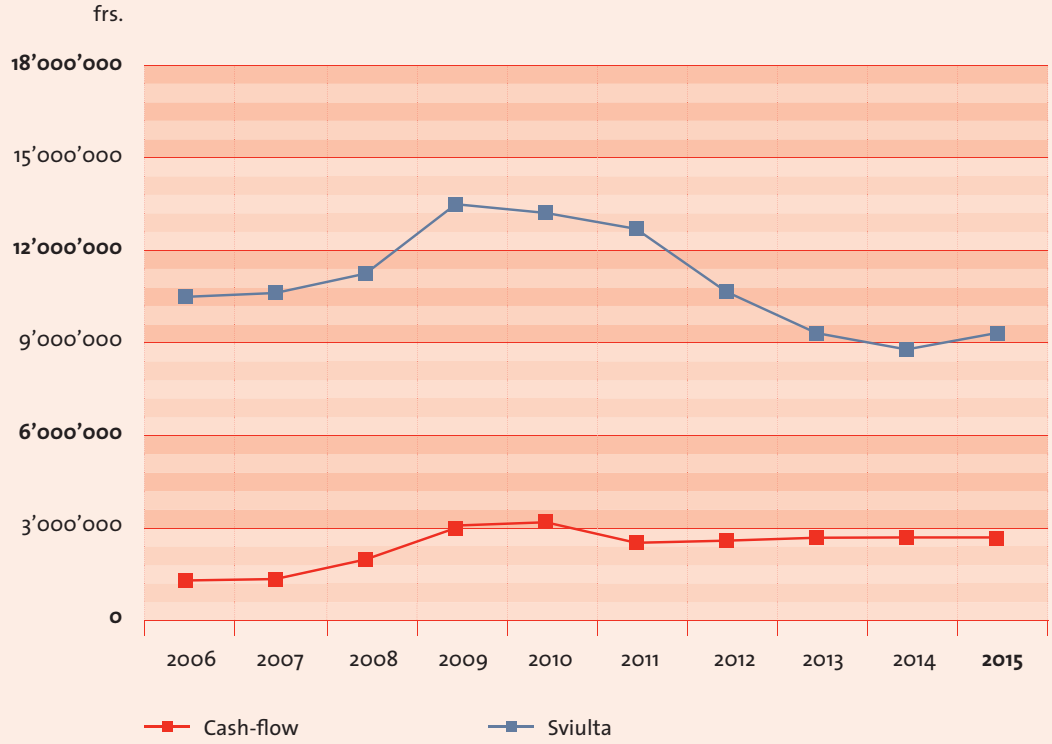
	Valeta nova *Anschaffungswert* 01-01-2015 frs.	Investiziuns *Investitionen* 2015 frs.	Desinvestiziuns *Desinvestition* 2015 frs.	Valeta nova *Neuwert* 1-12-2015 frs.	Revalitaziun *Wertberichtigung* 01-01-2015 frs.	Amortisaziun *Amortisation* 2015 frs.	Revalitaziun *Wertberichtigung* 31-12-2015 frs.	Valeta cudischada restonta *Restbuchwert* 31-12-2015 frs.
Ovra Val Giuv *KW Val Giuv*	5'992'323		0	5'992'323	5'992'232		5'992'232	0
Ovra Val Strem *KW Val Strem*	9'339'262	0	0	9'339'262	9'339'262	0	9'339'262	0
Ovra Val Mila *KW Val Mila*	855'146	0	0	855'146	855'146	0	855'146	0
Ovra Val Giuv/Mila *KW Val Giuv/Mila*	241'901	87'287	0	329'188	241'901	87'287	329'188	0
Indrez da calira *Wärmeanlage*	178'489	42'371	0	220'860	178'489	42'371	220'860	0
Distribuziun *Verteilanlagen*	6'199'724	38'713	E) 22'531	6'238'437	5'814'090	143'076	5'957'166	281'271
Commando da reit *Netzkommando*	1'232'801	95'676	0	1'328'477	1'191'794	28'703	1'220'497	107'981
Centrala sec. Tujetsch *Unterwerk Tujetsch*	720'400	0	0	720'400	720'400	0	720'400	0
LIS Tujetsch *LIS Tujetsch*	501'229	0	0	501'229	501'229	0	501'229	0
Mesiraziun *Messeinrichtungen*	197'344	0	0	197'344	197'344	0	197'344	0
Vehichels *Fahrzeuge*	361'486	53'392	0	414'878	361'486	53'392	414'878	0
Maschinas da biro Büromaschinen	344'053	48'655	0	392'708	344'053	48'655	392'708	0
Mobilias *Mobilien*	67'890	34'246	0	102'136	67'890	34'246	102'136	0
Uaffens *Werkzeuge*	2'511	15'759	0	18'270	2'511	15'759	18'270	0
Stizun e magasin *Laden und Magazin*	68'810	57'264	0	126'073	68'810	57'264	126'073	0
Part consorzi parc da vent *Anteil Konsotium Windpark*	0	2'870	0	0	0	2'870	0	0
Total	**26'303'369**	**476'233**	**22'531**	**26'776'732**	**25'876'636**	**491'092**	**26'387'388**	**389'252**

energi Alpina
= qualitad da viver

Diagrams
Diagramme

Sviulta d'energia
Energieumsatz

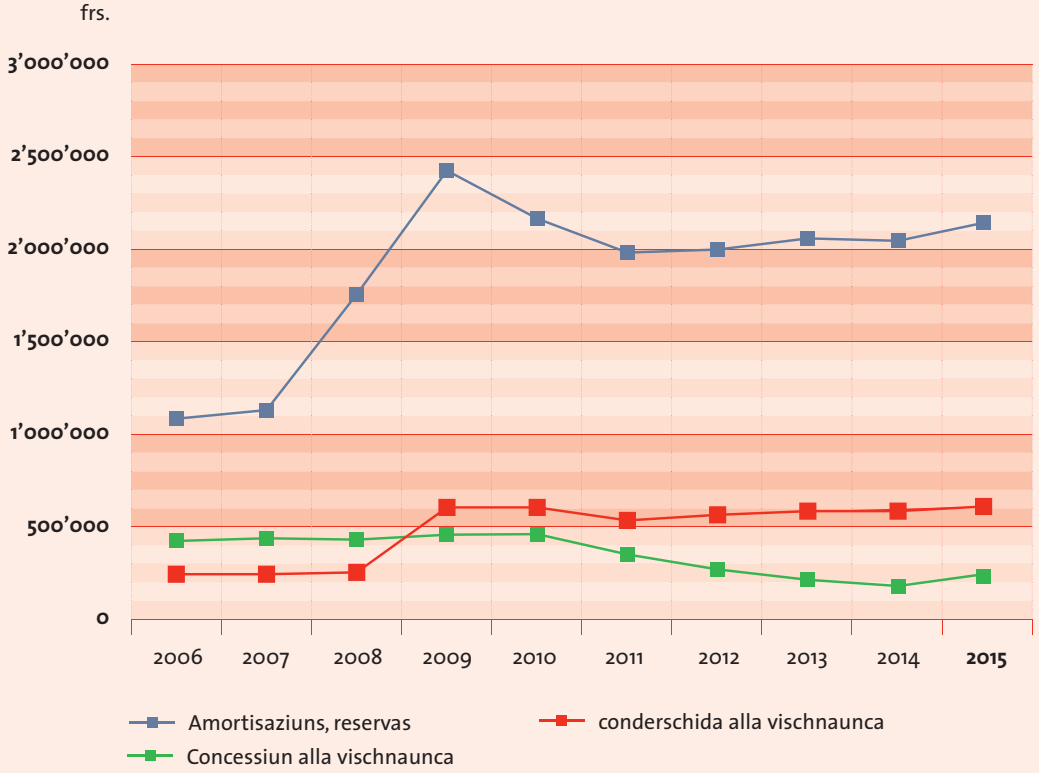
Sviulta e cash-flow
Umsatz und cash-flow



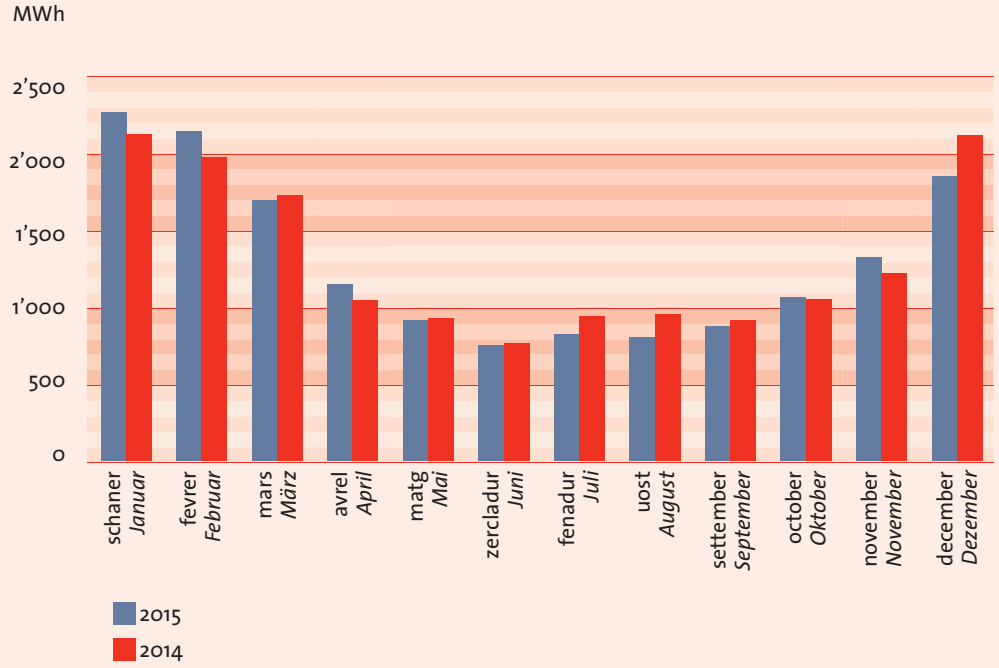
energi Alpina
= qualitad da viver

Diagrams
Diagramme

Amortisaziuns, reservas e contribuziuns
Abschreibungen, Reserven und Abgaben



Cumparegliaziun vendita d'energia
Vergleich Energieverkauf



energi Alpina

= qualitad da viver

Rapport digl organ da revisiun
Bericht der Revisionsstelle

Rapport digl organ da revisiun sur dalla revisiun restrenschida

dalla energia alpina, 7188 Sedrun
alla radunonza da vischnaunca dalla Vischnaunca Tujetsch

Sco organ da revisiun havein nus controllau il quen annual (bilanza e quen da gudogn e sperdita) dalla energia alpina pigl onn da gestiun ch'ei ius a fin cun ils 31 da dcecmber 2015.

Il cussegl d'administraziun ei responsabels per il quen annual, ferton che nus havein il pensum da controllar el. Nus confirmein d'ademplir las pretensiuns per l'admissiun da professiun e d'independenza conform alla lescha.

Nossa controlla ei succedida tenor ils standards svizzers per ina revisiun restrenschida. Tenor quels ha la controlla dad esser planisada ed exequida aschia, che sbagls essenzials el quen annual vegnan tschaffai cun ina certa segirtad. Ina revisiun restrenschida cumpeglia principalmein interrogaziuns e controllas analiticas sco era controllas da detagls adequatas allas circumstanzas dil menaschi che vegn controllaus sin fundament dils acts avon maun. Cuntercomi ein controllas dils process da menaschi e dil sistem intern da controllas sco era interrogaziuns ed autras controllas per scuvierer acziuns da delicts ni auters surpassaments da leschas buca part dalla revisiun.

Sin fundament da nossa revisiun essan nus buca dai sin fatgs, ord ils quals nus stuessen trer la consideraziun, ch'il quen annual eorrispundess buca alla lescha ed als statuts.

Sedrun, ils 4 d'avrel 2016

SOLIDA Treuhand AG

Martin G. Cavegn
Eidg. dipl. Treuhandexperte
zugelassener Revisionsexperte
leitender Revisor

Chantal Widmer
Eidg. dipl. Treuhandexpertin

Bericht der Revisionsstelle zur Eingeschränkten Revision

der energia alpina, 7188 Sedrun
an die Gemeindeversammlung der Gemeinde Tujetsch

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) der energia alpina für das am 31. Dezember 2015 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Verwaltungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung sowie der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinns nicht Gesetz und Statuten entsprechen.

Sedrun, 4. April 2016

SOLIDA Treuhand AG

Martin G. Cavegn
Eidg. dipl. Treuhandexperte
zugelassener Revisionsexperte
leitender Revisor

Chantal Widmer
Eidg. dipl. Treuhandexpertin

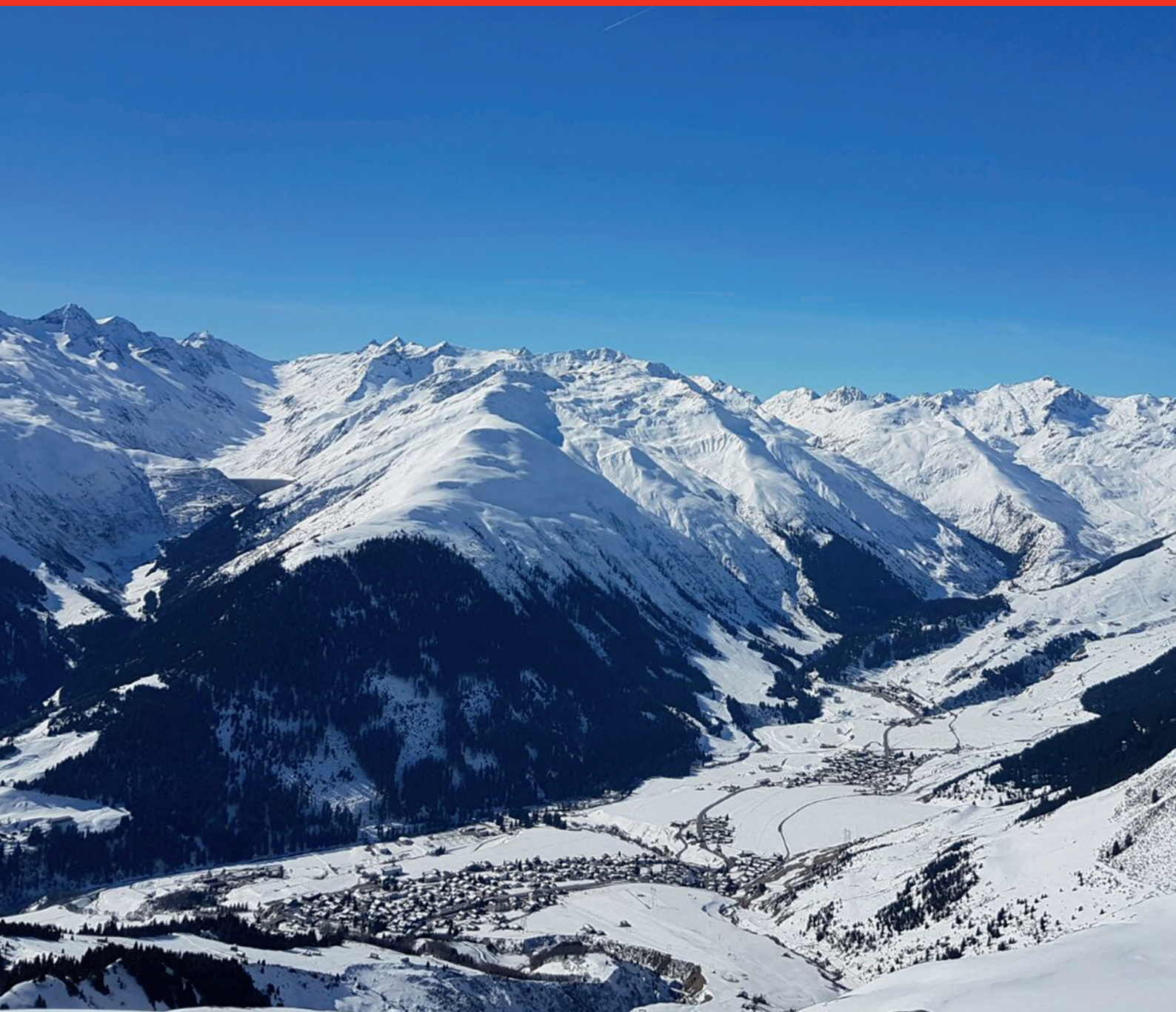
energi Alpina

= qualitad da viver

energia alpina

= qualitad da viver

energia alpina
Via Alpsu 62
7188 Sedrun

T 081 920 40 00
F 081 920 40 09

info@energia-alpina.ch
www.energia-alpina.ch